TCQ

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00014050

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT TCQ No. 14050

Lugar y fecha: / *Document Place and date:* 02/03/2018

Fecha inicio tratamiento: / *Treatment Start Date:* 02/03/2018

Hora: / *Time:* 11:00

Fecha finalización tratamiento: / *Treatment Finish Date:* 02/03/2018

Hora: / *Time:* 11:00

☐ Importador / *Importer* — N

☐ Exportador / *Exporter* — Marítimo

Nombre: / *Name:* IMPORTADORA Y DISTRIBUIDORA DE APARATOS ELECTRICOS, S.A.

TERRESTRE / *LAND*

Tipo de Transporte: / *Type of Vehicle:* 1803

Placa: / *Registration plate:* China

Origen: / *Origin:* ASPERSIÓN MARITIMA

AEREO / *AIR*

Tipo de Aeronave: / *Type of Aircraft:* China

Matrícula: / *Registration number:* VIRKON S

Procedencia: / *Point of Departure:*

MARITIMO / *MARINE*

Nombre del Vapor: / *Vessel Name:* MARINER

No. de Viaje: / *Trip No.* Guatemala

Destino: / *Destination:* 10 gr/litros de agua

Tipo de Tratamiento / *Type of treatment:* 0 m3

Concentración: / *Concentration:* 0

Volumen tratado: / *Treated volume:* 1 Contenedor de 40"

Tiempo de exposición: / *Exposure period:*

Producto tratado: / *Product treated:* MSKU 8293786

Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: / *Date and Order No. for quarantine treatment:*

Observaciones: / *Observations:*

Quimico utilizado: / *Chemical used:* 0

Cantidad de Químico utilizado: / *Amount of chemical used:* 0

Tiempo de aereación: / *Ventilation period:* 0

Peso / volumen / unidades: / *Weight / volume / units:*

Motivo del tratamiento: / *Treatment Purpose:*

Dosis: / *Dose:* 0.5

Temperatura ambiente: / *Room temperature:* °C

Terminal de Contenedores Quetzal SITC

Roxy Palma Reyes

NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / *NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF*

NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA / *NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER*

02200000014050

F. STANDARD, S.A. - PBX: 2423-9900 - FAX: 2423-4918.

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA TCQ No. 14050

COMPROBANTE DE PAGO

INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH

RECIBI DE: / *RECEIVED FROM:* IMPORTADORA Y DISTRIBUIDORA DE APARATOS ELECTRICOS, S.A.

LA CANTIDAD DE: / *THE AMOUT OF:* TREINTA Y SEIS CON 89/100 Quetzales

EN CONCEPTO DE: / *FOR:* CAMIONES (5 equiv. 1'40") - ASP

CANCELADO EN: / *PAID IN:* TCQ 02/03/2018

POR Q / *FOR Q* ***36.89

TIPO DE CAMBIO: / *EXCHANGE RATE:* 7.37825

X QUETZALES

EFECTIVO/*CASH:* ☐ CREDITO/*CREDIT:* ☐ CHEQUE No./*CHECK No.* BANCO/*BANK:*

LUGAR Y FECHA / *PLACE AND DATE*

José Sánchez Navichoque

NOMBRE COLECTOR SITC / *SITC COLLECTOR NAME* — FIRMA / *SIGNATURE* — SELLO / *SEAL*

CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / *PAYMENT FOR TREATMENT COST*

02200000014050

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)